

# MINI-GRUES

CAMIONS-GRUE | GRUES TÉLESCOPIQUES

TRANSPORTS EXCEPTIONNELS | PLATEFORMES ÉLEVATRICES DE PERSONNEL

POMPES À BÉTON



**TRANSGRUMA**  
MAGUADO S.A.  
FRANCE | ESPAGNE | PORTUGAL

## INDEX

<b>Présentation</b> .....	<i>pág. 04</i>
<b>Applications de nos mini grues</b> .....	<i>pág. 06</i>
<b>Location de mini grues avec et sans operateur</b> .....	<i>pág. 10</i>
Assurance et couverture .....	<i>pág. 10</i>
Formation nécessaire .....	<i>pág. 11</i>
<b>Mini-grue MC10</b> .....	<i>pág. 12</i>
<b>Mini-grue MC20</b> .....	<i>pág. 14</i>
<b>Mini-grue MC30</b> .....	<i>pág. 16</i>
<b>Mini-grue MC30 JIB</b> .....	<i>pág. 18</i>
<b>Mini-grue MC50</b> .....	<i>pág. 20</i>
<b>Mini-grue MC60</b> .....	<i>pág. 22</i>
<b>Mini-grue MC70 JIB</b> .....	<i>pág. 24</i>
<b>Plateforme Élevatrice Légère SPJ315</b> .....	<i>pág. 26</i>

### **Serv. Técnico-Commercial**

Móvil +33 (0) 788 06 15 97  
commercial@transgruma.com

C/ Palier, 12-14 | Pol. Ind. El Portillo (Ciudad del Automóvil) | 28914 Leganés (Madrid)  
www.transgruma.com  
transgruma@transgruma.com





*Au sommet de votre confiance*

# PRESENTATION

Au sein de notre division de levage de charges se trouve la subdivision des mini-grues. Initialement conçues pour servir le secteur industriel, ses possibilités d'utilisation les ont rendues très utiles dans divers domaines au fil du temps grâce à sa petite taille et son poids.

Ils sont utilisés pour effectuer des travaux où un camion-grue ou une grue télescopique ne peut pas accéder en raison de problèmes d'espace ou de limitations de poids sur la dalle.

En collaboration avec les mini-grues, nous avons des accessoires spéciaux pour faciliter l'exécution des manœuvres: ventouses pour verre d'une capacité allant jusqu'à 1450 kg, pinces pour poutres métalliques, vérins hydrauliques, etc.

Un autre des grands avantages de la petite taille des mini-grues est qu'elles peuvent travailler sur la voie publique sans avoir à couper la circulation.

Ses bénéfices se distinguent dans les secteurs de l'industrie, de l'énergie, des mines, de la construction et travaux de génie civil, décoration, aménagement paysager, entretien du patrimoine historique, foires, centres commerciaux et attractions.

Nous considérons qu'il est très important de souligner que nos mini-grues, comme établie le décret royal 837/2003 du 27 juin, qui approuve l'instruction technique complémentaire MIE-AEM-4 de la réglementation des dispositifs de levage et de manutention, sont enregistrées au ministère de l'Industrie et sont périodiquement revus et inspectés par un organisme de contrôle agréé (OCA). De même, nos opérateurs sont en possession de la licence officielle d'opérateur de grue mobile automotrice, ayant ainsi la formation théorique / pratique requise à l'annexe VII, section 4, du décret royal 837/2003.

Il y a aussi la possibilité de louer certains modèles de nos Mini Grues sans chauffeur (MC-10/ MC-20), plus tard nous détaillerons les exigences particulières à suivre pour cela.

# NOS MINI GRUES

Nous disposons de 7 modèles de mini grues avec des longueurs de flèche comprises entre 5 et 20 m et des capacités de charge allant jusqu'à 5 t, avec des dimensions variables, la plus petite étant capable d'accéder par une porte classique de 700 mm de large.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	MC10	MC20	MC30	MC30 JIB	MC50	MC60	MC70 JIB	SPJ315
POIDS	1.150 kg	2160 kg	4.080 kg	2.894 kg (con jib)	4.810 kg	9.700 kg	5.750 kg (con jib)	1.800 kg
MESURES (mm) (Longueur x Largeur x Hauteur)	2.160 x 600 x 1.305	3.285 x 750 x 1.470	4.195 x 1.280 x 1.695	3.255 x 770 x 1.960	4.800 x 1.380 x 2.035	5.020 x 2.360 x 2.795	4.980 x 1.380 x 1.980	4.540 x 1.999 x 780
PORTÉE MAX	995 kg	2.820 kg	2.980 kg	3.200 kg	3.000 kg	4.900 kg	3.830 kg	225 kg (2 operadores)
CMU	5,10 m	8,20 m	12,16 m	14,8 m	15,50 m	14,52 m	16,00 m	7,00 m
LONGEUR DE LA FLÈCHE	1,85 - 5,30 m	2,54 - 8,58 m	3,70 - 12,49 m	2,60 - 15,4 m	3,86 - 15,54 m	4,63 - 15,63 m	4,74 - 20,7 m	15,00 m (Alcance en altura)
LONGEUR DU TREUIL	32,00 m	40,40 m	64,36 m	60,00 m	87,00 m	104 m	82,00 m	
LARGEUR MAX. STABILISATEURS (mm) (Frontal - Lateral - Coté arrière)	3.400 - 2.785 - 3.300	4.785 - 3.990 - 4.720	5.170 - 4.704 - 4.808	4.400 - 4.400 - 4.400	5.940 - 5.900 - 5.720	5.020 - 2.360 - 2.795	5.520 - 5.786 - 5.118	3.190 - 3.224 - 3.190
TYPE DE CARBURANT	Essence ou électrique	Diesel ou électrique	Diesel ou électrique	Diesel ou électrique	Diesel ou électrique	Diesel	Diesel ou électrique	Essence ou électrique
CAPACITÉ DU RESERVOIR	6 l	12 l	40 l	10 l	40 l	141 l	60 l	6,1 l

# APPLICATIONS DES MINI GRUES

## ✓ MONTAGE DE VITRES:

Les mini-grues associées aux ventouses nous permettent de monter de grandes fenêtres ou des murs-rideaux dans des espaces confinés où cela n'était pas possible auparavant. Nous avons des ventouses pour le montage et le démontage du verre jusqu'à 1 450 kg et des pinces pour le chargement et le déchargement du verre jusqu'à 1 000 kg.

## ✓ TRAVAUX SUR LES TOITS:

Grâce à son poids léger et à ses chenilles en caoutchouc, les mini-grues peuvent être déplacées sur les toits des bâtiments, répartissant le poids sur les plates-formes de travail, ce qui permet de répartir les efforts exercés sur les stabilisateurs et de pouvoir ainsi lever des matériaux de bas en haut ou monter le verre sur les façades.

## ✓ STRUCTURES MÉTALLIQUES ET EN BOIS:

Les mini grues permettent de monter des structures métalliques en intérieur ou en extérieur, faisant face à des assemblages avec des limitations de poids et des espaces inaccessibles. Avec son système Pick & Carry, qui permet le déplacement de la grue avec charge suspendue, les temps d'assemblage des structures sont réduits.

## ✓ MOUVEMENT DE MACHINES INDUSTRIELLES:

Ils sont capables de travailler dans des espaces confinés. Cela permet d'effectuer des manœuvres pour le déplacement de machines industrielles de gros tonnage avec peu d'effort. Certaines des mini-grues ont un diagramme de charge Pick & Carry, permettant à la mini-grue d'être déplacée avec la charge.

## ✓ MONTAGE DE FOIRES, STANDS OU CENTRES COMMERCIAUX:

Avec les mini grues araignées télescopiques, il est possible de travailler à l'intérieur des centres commerciaux, des magasins et des espaces fermés en assemblant de grands écrans, des affiches publicitaires, des enseignes, des vitrines, etc.

## ✓ TRAVAUX DE COFFRAGE ET DE BÉTONNAGE:

Sa grande capacité de charge et sa grande maniabilité permettent de travailler dans des endroits difficiles d'accès pour le montage des structures, le coffrage pour les fondations et le bétonnage de maisons unifamiliales ou de murs d'enceinte.









✓ **AMÉNAGEMENT PAYSAGER ET DESIGN URBAIN:**

Nous intervenons dans le levage des éléments paysagers et naturels, l'élagage des arbres, l'extraction de pompes dans les puits d'irrigation, l'assemblage de fontaines ornementales, l'élévation de roches ou de pierres décoratives, etc.

✓ **ENTRETIEN DU PATRIMOINE ARTISTIQUE:**

Polyvalence et précision pour réaliser des mouvements d'œuvres d'art et des charges délicates telles que des travaux d'assemblage d'expositions, d'assemblage de sculptures et d'entretien du patrimoine historique, des dalles de granit dans les cimetières, etc.

✓ **TRAVAUX DANS LES CENTRALES ÉLECTRIQUES OU NUCLÉAIRES:**

Grâce à ses moteurs électriques 220 V ou 380 V, les manœuvres qui nécessitent une grande précision peuvent être effectuées dans des espaces fermés, évitant l'émission de gaz à l'intérieur.

✓ **TRAVAUX FERROVIAIRES :**

Les mini-grues peuvent être utilisés pour la maintenance des voies ferrées et travaux sur les quais grâce à leur fonction « Mur virtuel ». Cette fonction permet de définir des périmètres contrôlés de rotation de la grue ainsi que des limitations de hauteur en programmant l'ordinateur de la mini-grue, augmentant ainsi la sécurité et évitant les impacts imprévus sur les chemins de fer.

✓ **TRAVAUX DANS LES MINES, TUNNELS, STATIONS DE MÉTRO, GALERIES, ÉGOUTS, CENTRALES HYDROÉLECTRIQUES:**

Grâce à l'alimentation électrique et sa réduction en taille et poids par rapport à tout autre équipement de levage les mini-grues sont très utiles dans tout type de travaux de génie civil effectué en intérieur.

✓ **APPLICATIONS MARINES :**

Les mini-grues sont utilisées dans l'entretien des installations des navires de croisière, des chantiers navals, des quais et de la construction navale.

✓ **APPLICATIONS AÉRONAUTIQUES:**

Elles sont utilisées pour la maintenance et le remplacement de composants dans les hélicoptères, les avions.

✓ **APPLICATIONS DANS L'INDUSTRIE PÉTROLIÈRE ET GAZIÈRE:**

Maintenance des plateformes pétrolières.

✓ **PARCS D'ATTRACTIONS, PARCS AQUATIQUES, ET MONTAGE DES PISCINES:**

Ils sont utiles pour assembler des attractions dans des espaces inaccessibles.

# LOCATION DE MINI GRUES

## AVEC ET SANS OPERATEUR

Nous ne recommandons la location de mini-grues sans opérateur que pour des travaux simples à réaliser et ne nécessitant pas une grande précision.

La location de mini-grues sans opérateur est possible pour les modèles MC10 et MC20. Dans le reste des modèles, seule la location avec opérateur est viable. Ceci est une conséquence de notre concertation avec le ministère de l'Industrie, le ministère ayant compris que les modèles de mini-grues ne comportant pas de panneau de commande (MC10 et MC20) ne sont pas considérés comme des grues mobiles automotrices, donc ils sont hors de la réglementation applicable à ces grues (ITC MIE AEM-4) réglementées par le décret royal 837/2003 du 27 juin. Pour pouvoir louer les mini-

grues sans opérateur, il est nécessaire de se conformer aux exigences de formation préalable que nous détaillerons plus loin. (Section FORMATION NECESSAIRE).

Cependant, Transgruma vous offre la possibilité de louer tous les modèles de mini-grues (MC10, MC20, MC30, MC50, MC60 et MC70 JIB) avec des opérateurs professionnels, avec une formation et une licence spécifique de grutier télescopique accréditée par le ministère de l'Industrie.

Pour les deux alternatives, nous détaillons les conditions d'assurance et leur couverture selon le type de location, avec ou sans opérateur.



## ASSURANCE ET COUVERTURE

Il faut garder à l'esprit que les conditions et la couverture d'assurance lors de la location avec ou sans opérateur varient considérablement:

### **LOCATION DE MINI-GRUES AVEC OPÉRATEUR.**

En cas de location avec un opérateur, la couverture d'assurance est large et s'étend aux dommages de la machine elle-même, aux dommages causés aux marchandises manipulées et aux dommages causés à des tiers du fait de l'utilisation de la mini-grue par notre opérateur.

### **LOCATION DE MINI GRUES SANS OPÉRATEUR.**

Dans le cas d'une location sans opérateur, la couverture d'assurance est limitée, n'étant pas couverte les dommages de la machine dus à une mauvaise utilisation de

celle-ci, ni les dommages causés à la marchandise manipulée, les dommages causés à des tiers n'étant couverts qu'en cas de défaillance mécanique de la mini-grue. Dans ce cas, ces éventualités doivent être assurées par la société locataire au travers de la souscription de deux assurances : L'une de responsabilité civile avec une couverture suffisante pour d'éventuels dommages causés à des tiers en raison d'une mauvaise utilisation de la mini-grue par l'opérateur désigné par la société locataire ; et autre assurance contre les pannes de machines couvrant les propres dommages de la machine. (CETTE DERNIÈRE FORME D'ASSURANCE EST CELLE APPLIQUÉE PAR TOUTES LES ENTREPRISES QUI LOUENT LES MACHINES SANS OPÉRATEUR).



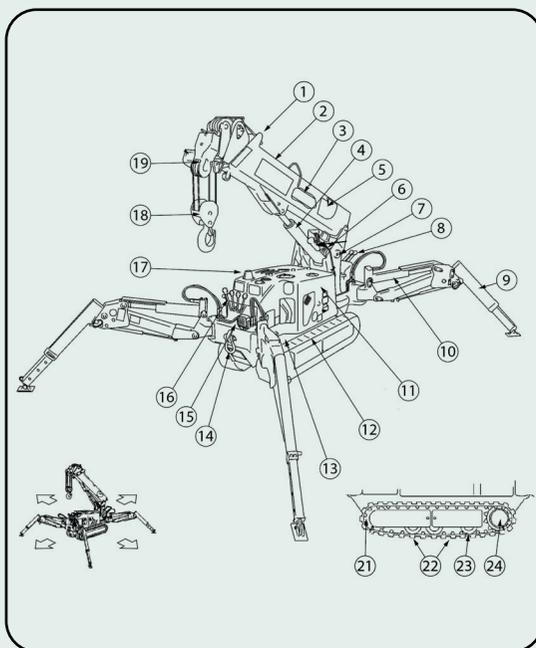
## FORMATION NECESSAIRE

Ensuite, nous détaillons la formation que nos opérateurs ont, ainsi que la formation minimale que les opérateurs extérieurs à notre organisation doivent accrédi-ter afin de faire fonctionner les mini-grues araignées.

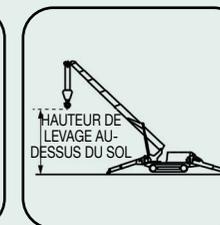
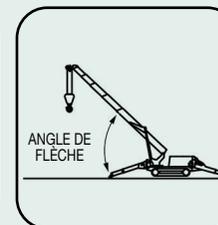
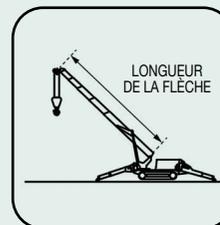
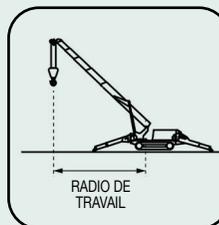
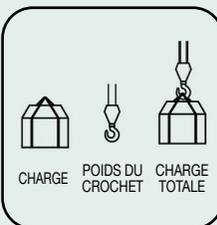
Location de mini-grues avec opérateur : tous nos opérateurs ont la formation nécessaire et sont munis des Autorisations de Conduite réglementaires. Nos mini grues sont louées avec VGP à jour.

Location de mini-grues sans opérateur : formation de 8 heures spécifique aux mini-grues dispensée par notre service de formation, 4 heures de théorie et

4 heures de pratique. Il comprend un circuit de manœuvre, où la simulation de différentes manœuvres sera effectuée (assemblage du verre, simulation de coffrage, manœuvre de précision, etc.) À la fin du cours, et une fois passé, ils recevront un diplôme valable deux ans, pour la manutention des mini-grues MC-10 et MC-20 de notre propriété. Le coût du cours est de 150 €. Pour renouveler la qualification, à l'expiration, un nouveau cours théorique et pratique doit être suivi, qui comprendra toute l'explication des innovations apportées par le constructeur dans les nouveaux modèles de mini grues.



- |   |  |
|---|--|
| 1. Éclairage de travail   | 13. Réservoir de carburant (sous le moteur)        |
| 2. Flèche   | 14. Ancrage du crochet                             |
| 3. Vérin de la flèche télescopique (à l'intérieur de la flèche) | 15. Alarme de fin de course de levage              |
| 4. Cylindre de chargement de la flèche                          | 16. Commandes de la grue                           |
| 5. Indicateur de charge   | 17. Témoin lumineux du mode des stabilisateurs     |
| 6. Treuil   | 18. Bloc de crochet                                |
| 7. Poste  | 19. Système d'alerte acoustique de fin de carrière |
| 8. Panneau de commande pour le déplacement                      | 20. Réservoir d'huile hydraulique                  |
| 9. Stabilisateurs   | 21. Roue avant porteuse                            |
| 10. Cylindres des stabilisateurs                                | 22. Rouleaux en tandem des chenilles               |
| 11. Couvercle de la machine                                     | 23. Rouleaux des chenilles                         |
| 12. Chenilles en caoutchouc                                     | 24. Moteur de déplacement et roue motrice          |





# MC10

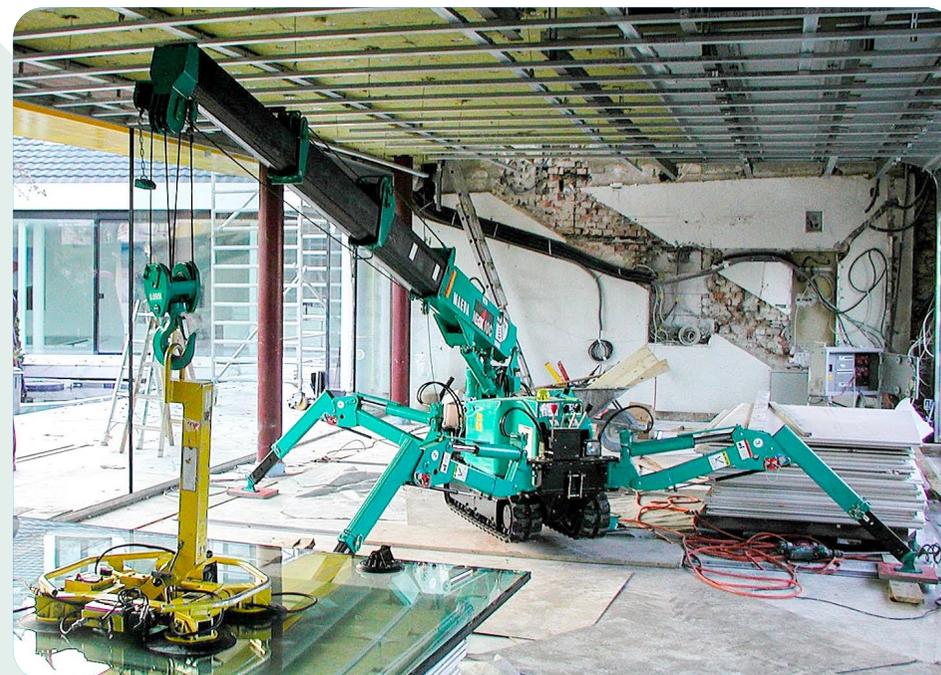
MINI GRUE



## CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

C'est la mini grue la plus compacte du marché ; faisant 600 mm de largeur elle rend possible les manœuvres dans des espaces confinés. Avec une flèche de 5,3 mètres et un treuil de 32 mètres en largeur.

- ✓ Capacité de charge jusqu'à 1 t
- ✓ Alimenté au gasoil ou électricité (220 V)
- ✓ Jusqu'à 5,3 m de longueur de flèche
- ✓ Treuil de 32 m de largeur (en dessous du niveau de support)
- ✓ Poids: 1.150 kg



LONGEUR DE LA FLÈCHE



CHARGE MAX.

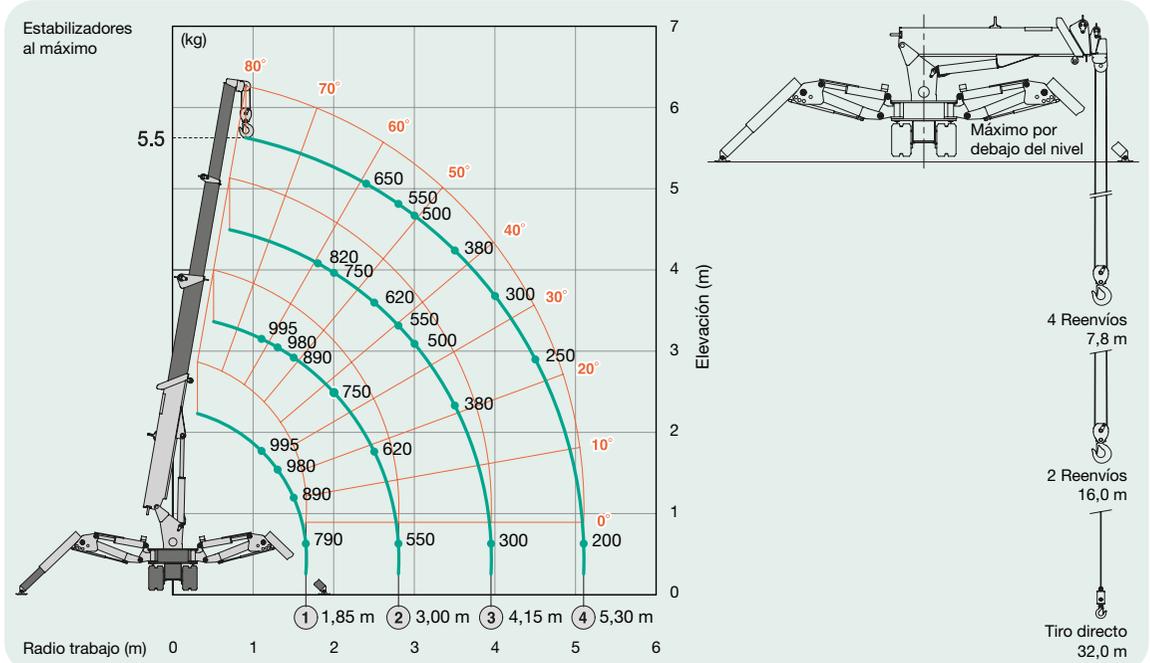


LONGEUR DU TREUIL



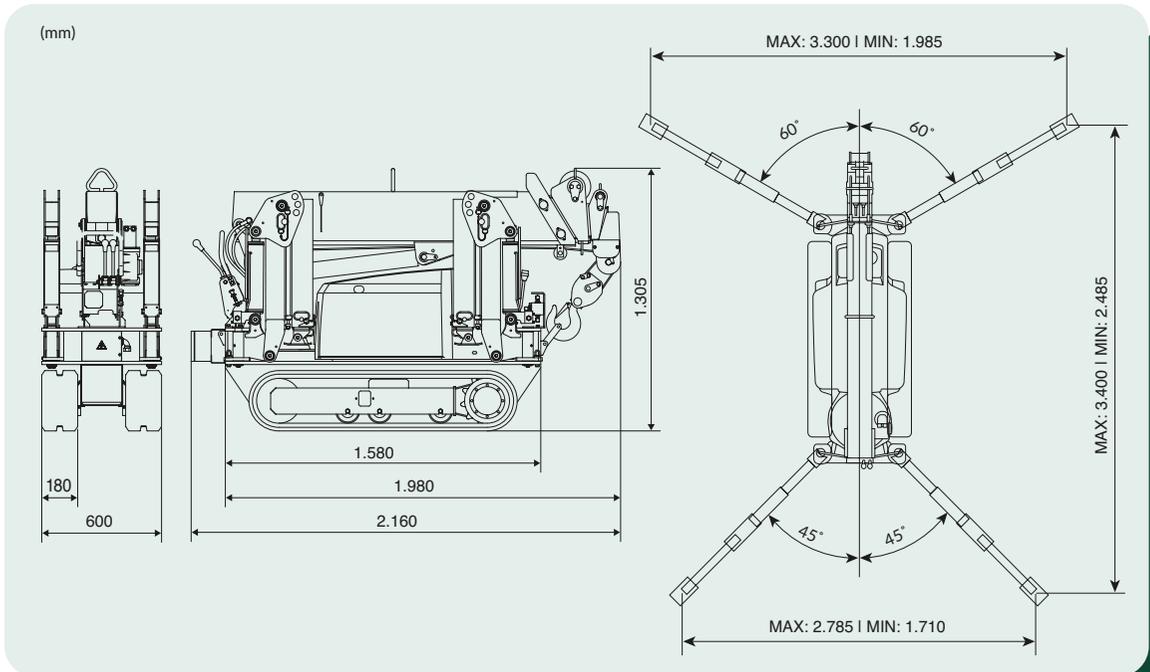
### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 100 %

RADIO DE TRAVAIL (m)	LONGEUR DE LA FLÈCHE			
	1,85 m	3,00 m	4,15 m	5,30 m
	CC [kg]	CC [kg]	CC [kg]	CC [kg]
≤ 1,1	995	995	820	650
1,30	980	980	820	650
1,50	890	890	820	650
1,65	790	850	820	650
1,80		805	820	650
2,00		750	750	650
2,40		645	645	650
2,50		620	620	620
2,80		550	550	550
3,00			500	500
3,50			380	380
3,95			300	310
4,00				300
4,50				250
5,10				200



### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 50 %

RADIO DE TRAVAIL (m)	LONGEUR DE LA FLÈCHE			
	1,85 m	3,00 m	4,15 m	5,30 m
	CC [kg]	CC [kg]	CC [kg]	CC [kg]
≤ 1,1	735	735	435	295
1,30	620	620	435	295
1,50	540	540	435	295
1,65	490	500	435	295
1,80		460	435	295
2,00		405	405	295
2,40		305	305	295
2,50		280	280	280
2,80		210	210	210
3,00			185	185
3,50			140	140
3,95			110	105
4,00				100
4,50				75
5,10				60





# MC20

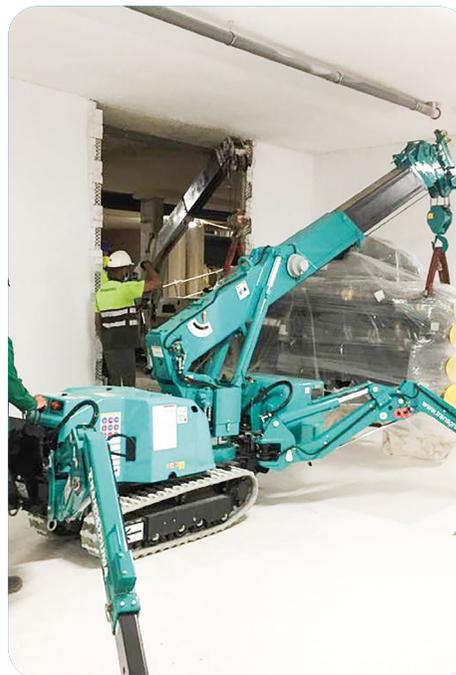
MINI GRUE



## CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

Une autre de nos mini-grues ultra-compactes. Le MC20 a un faible encombrement de seulement 750 mm de large, ce qui le rend facile à transporter et à localiser dans des espaces restreints. Malgré sa petite taille, il a une capacité de charge allant jusqu'à 2,8 t. Il fonctionne avec un moteur diesel ou diesel combiné avec un moteur électrique.

- ✓ Capacité de charge jusqu'à 2,8 t
- ✓ Moteur diesel ou diesel combiné avec un moteur électrique
- ✓ Jusqu'à 8,57 m de longueur de flèche
- ✓ Longueur du treuil : 40,40 m (en dessous du niveau de support)
- ✓ Poids : 2.160 kg



LONGEUR DE LA FLÈCHE



CHARGE MAX.



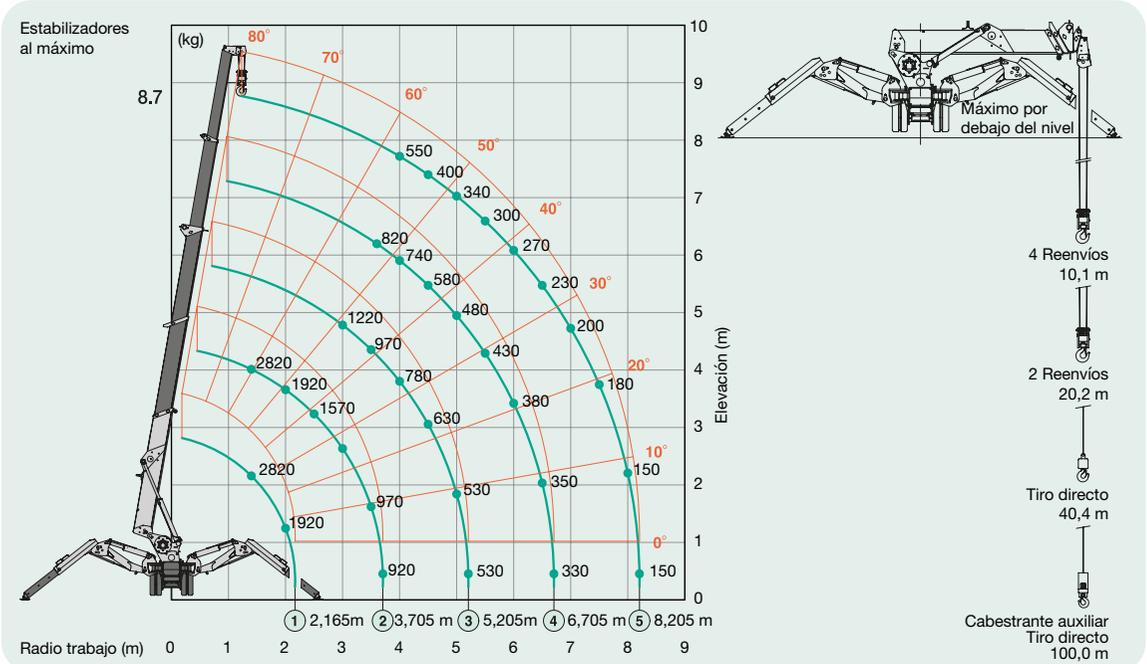
LONGEUR DU TREUIL



### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 100 %

LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE	
1	1+2	1+2+3		1+2+3+4		1+2+3+4+5	
2,535 / 4,075 m flèche		5,575 m flèche		7,075 m flèche		8,575 m flèche	
*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)
≤ 1.4	2.820	≤ 3.0	1.220	≤ 3.6	820	≤ 4.0	550
1.5	2.520	3.5	970	4.0	740	4.5	400
2.0	1.920	4.0	780	4.5	580	5.0	340
2.5	1.570	4.5	630	5.0	480	5.5	300
3.0	1.220	5.0	530	5.5	430	6.0	270
3.5	970	5.205	530	6.0	380	6.5	230
3.705	920			6.5	350	7.0	200
				6.705	350	7.5	180
						8.0	150
						8.205	150

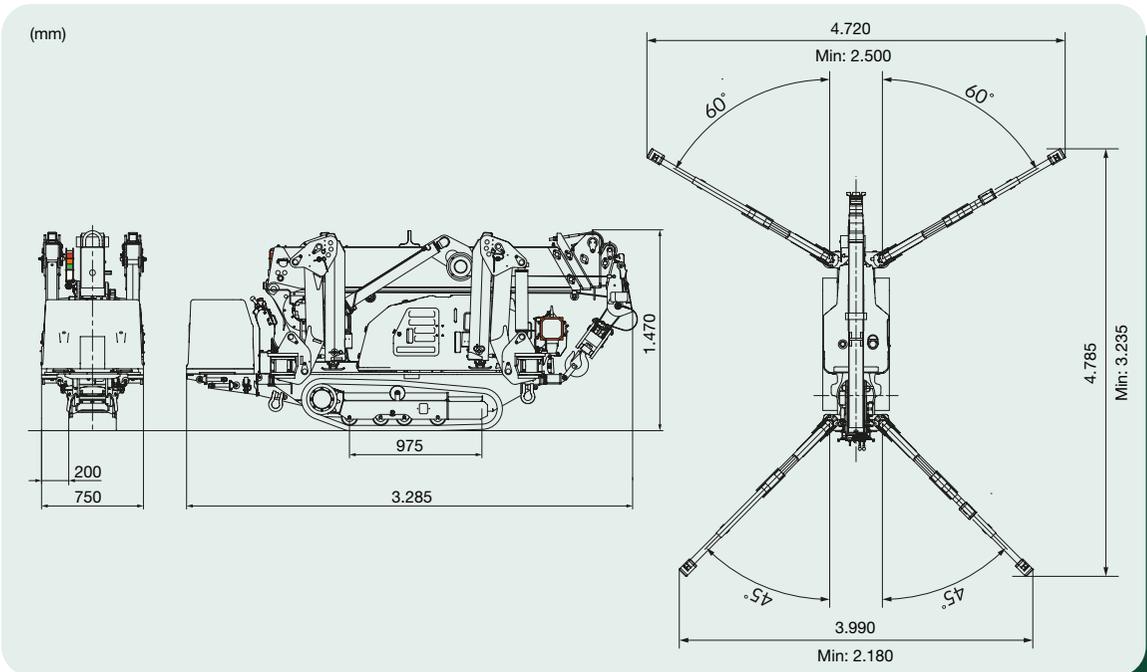
(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge



### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 50 %

LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE	
1	1+2	1+2+3		1+2+3+4		1+2+3+4+5	
2,535 / 4,075 m flèche		5,575 m flèche		7,075 m flèche		8,575 m flèche	
*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)
≤ 1.4	1.720	≤ 3.0	510	≤ 3.6	400	≤ 4.0	330
2.0	1.070	3.5	410	4.0	330	4.5	280
2.5	630	4.0	330	4.5	280	5.0	230
3.0	500	4.5	280	5.0	230	5.5	180
3.5	590	5.0	230	5.5	180	6.0	160
3.705	350	5.205	200	6.0	160	6.5	150
				6.5	130	7.0	100
				6.705	120	7.5	80
						8.0	70
						8.205	60

(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge





# MC30

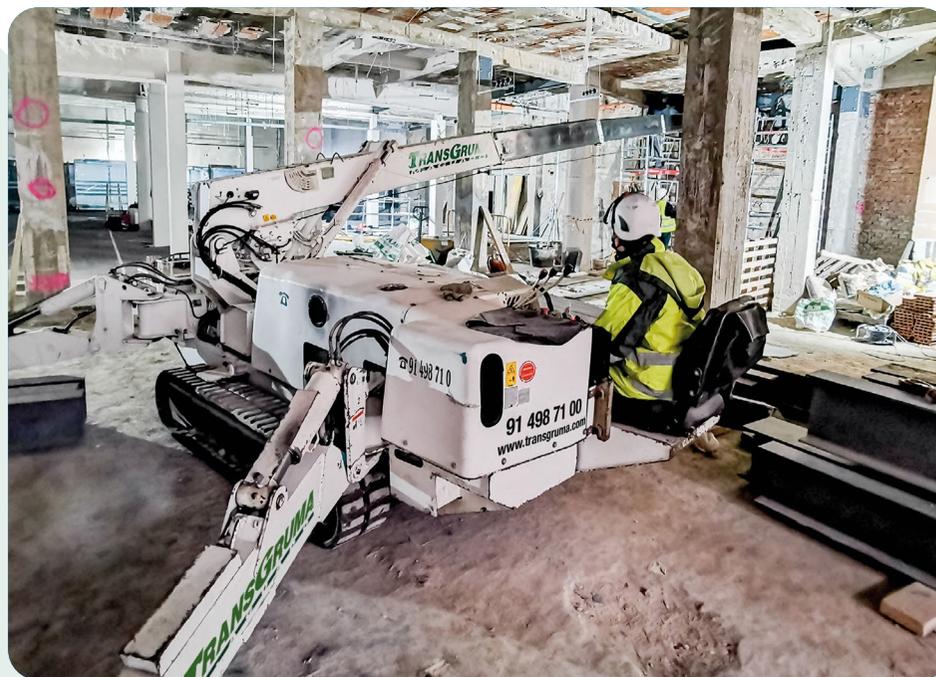
MINI GRUE



## CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

La MC30 est une grue sur chenilles télescopique ultra-compacte. Il est idéal pour travailler avec des charges dans des espaces fermés. Vitesses doubles et variables. Stabilisation automatique du crochet. Possibilité de fonctionnement via télécommande.

- ✓ Capacité de charge jusqu'à 2,98 t
- ✓ Moteur diesel ou diesel combiné avec un moteur électrique
- ✓ Jusqu'à 12,49 m de longueur de flèche
- ✓ Longueur du treuil : 64,36 m (en dessous du niveau de support)
- ✓ Poids : 2.980 kg



LONGEUR DE LA FLÈCHE



CHARGE MAX.



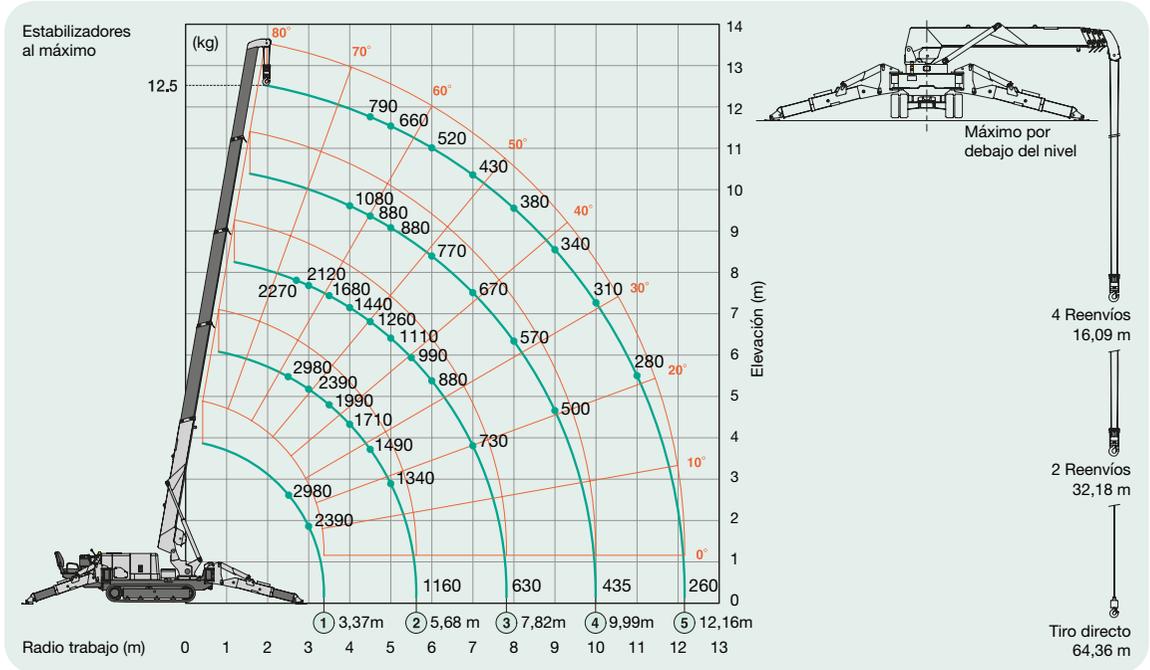
LONGEUR DU TREUIL



### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 100 %

LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE	
1	1+2	1+2+3		1+2+3+4		1+2+3+4+5	
3.695 m / 5.945 m Flèche		8.145 m Flèche		10.315 m Flèche		12.485 m Flèche	
*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)
≤ 2.5	2.980	≤ 2.7	2.270	≤ 4.0	1.080	≤ 4.5	790
3.0	2.390	3.0	2.120	4.5	985	5.0	660
3.5	1.990	3.5	1.680	5.0	880	6.0	520
4.0	1.710	4.0	1.440	6.0	770	7.0	430
4.5	1.490	4.5	1.260	7.0	670	8.0	380
5.0	1.340	5.0	1.110	8.0	570	9.0	340
5.62	1.160	5.5	990	9.0	500	10.0	310
		6.0	880	9.99	435	11.0	280
		7.0	730			12.16	260
		7.82	630				

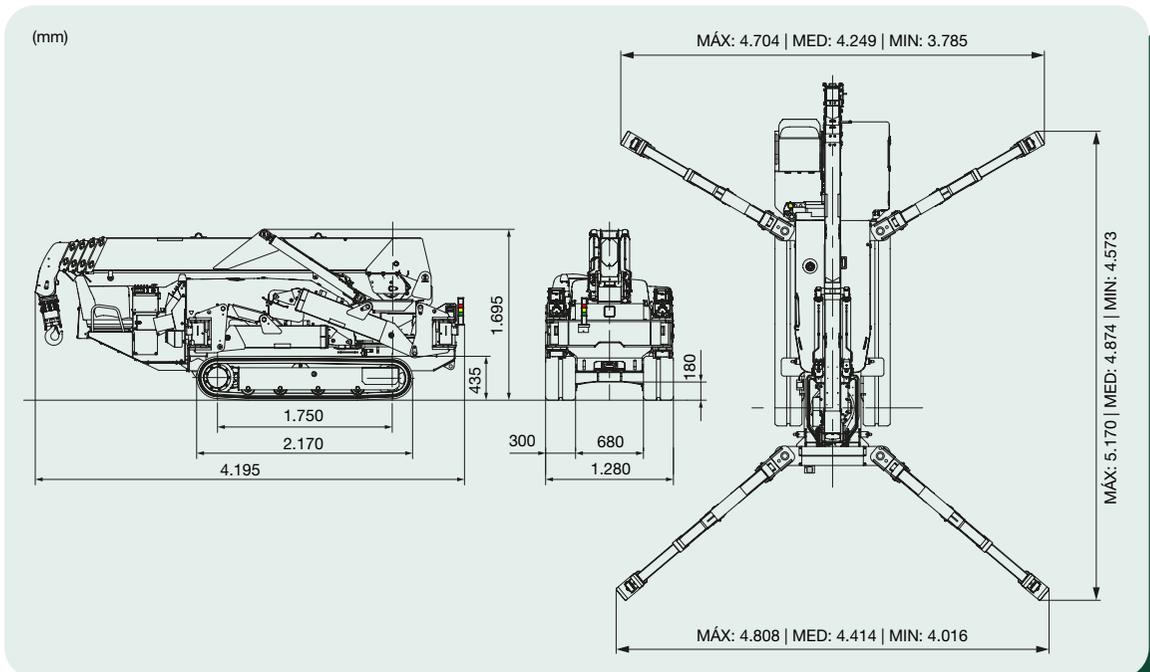
(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge



### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 50 %

LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE	
1	1+2	1+2+3		1+2+3+4		1+2+3+4+5	
3.695 m / 5.945 m Flèche		8.145 m Flèche		10.315 m Flèche		12.485 m Flèche	
*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)
≤ 2.5	2.980	≤ 2.7	2.270	≤ 4.0	1.060	≤ 4.5	780
3.0	2.360	3.0	2.090	4.5	950	5.0	650
3.5	1.960	3.5	1.680	5.0	860	6.0	500
4.0	1.680	4.0	1.420	6.0	750	7.0	410
4.5	1.380	4.5	1.270	7.0	630	8.0	360
5.0	1.140	5.0	1.070	8.0	490	9.0	320
5.62	950	5.5	950	9.0	410	10.0	290
		6.0	800	9.99	350	11.0	260
		7.0	610			12.16	250
		7.82	520				

(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge



AVRIL  
**NOUVEAUTÉ**  
2021



# MC30 *JIB*

MINI GRUE



## CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

La mini-grue la plus intuitive jamais vue, avec un système de stabilité de pointe. Des performances de haut niveau sont garanties avec cette grue de nouvelle génération avec JIB.

- ✓ Capacité de charge jusqu'à 3,20 t (avec JIB)
- ✓ Moteur diesel o électrique
- ✓ Jusqu'à 14,8 m de longueur de flèche
- ✓ Longueur du treuil : 60 m (en dessous du niveau de support)
- ✓ Poids : 2.894 kg (con JIB)



LONGEUR DE LA FLÈCHE



CHARGE MAX.

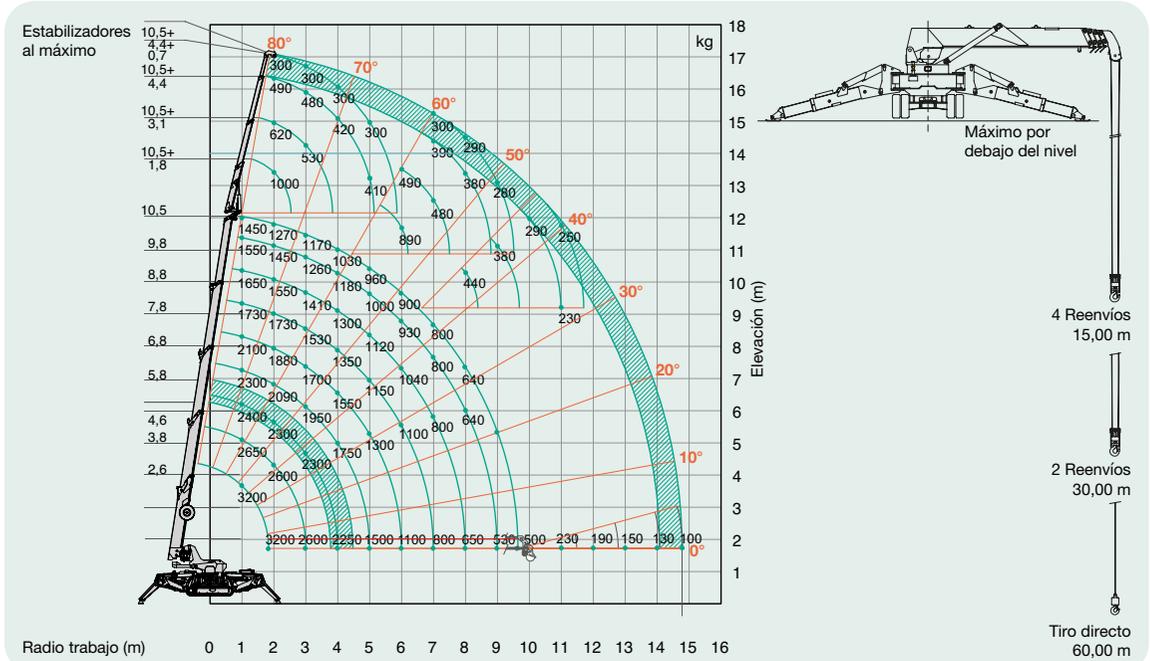


LONGEUR DU TREUIL



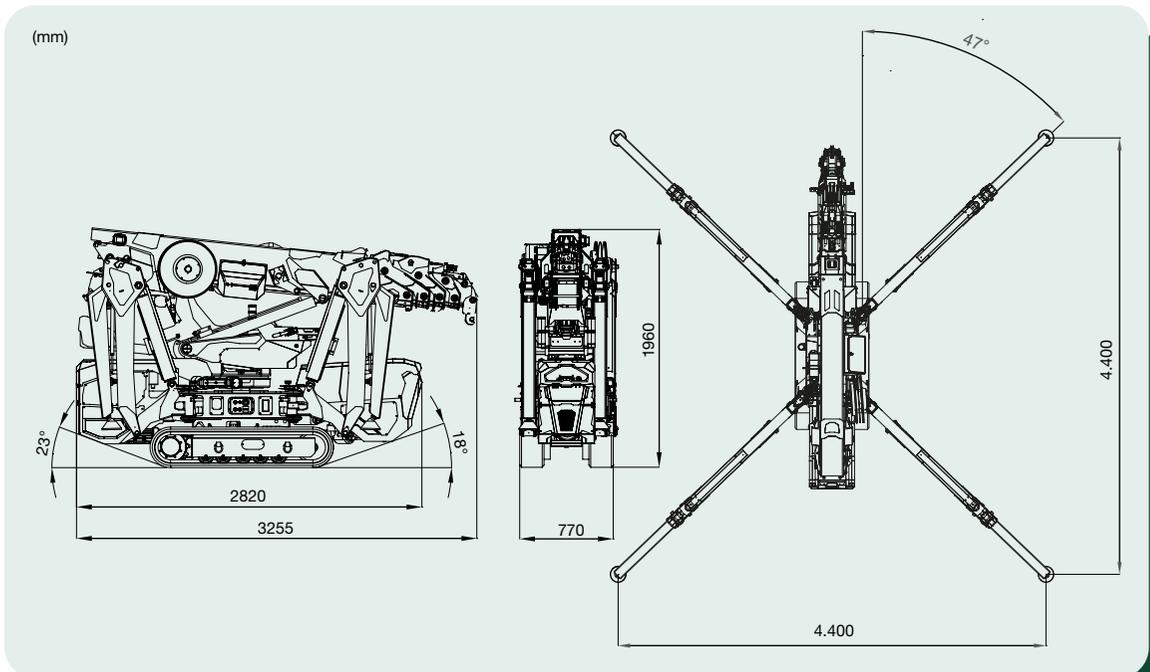
### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 100 %

RADIO DE TRAVAIL	LONGUEUR DE LA FLÈCHE PRINCIPALE (m)										FLÈCHETTE 5,1 m			
	2,6	2,8	3,8	4,8	5,8	6,8	7,8	8,8	9,8	10,5	12,4 (10,5+1,9)	13,6 (10,5+3,1)	14,9 (10,5+4,4)	15,6 (10,5+5,1)
1	3,20	3,00	2,65	2,40	2,30	2,10	1,73	1,65	1,55	1,45				
2	3,20	3,20	2,60	2,30	2,09	1,88	1,73	1,55	1,45	1,27	1,00	0,62	0,49	0,30
3			2,60	2,30	1,95	1,70	1,53	1,41	1,26	1,17	1,00	0,53	0,48	0,30
4				2,25	1,75	1,55	1,35	1,30	1,18	1,03	1,00	0,51	0,42	0,30
5					1,50	1,30	1,15	1,12	1,00	0,96	1,00	0,50	0,41	0,30
6						1,10	1,10	1,04	0,93	0,90	0,89	0,49	0,40	0,30
7							0,80	0,80	0,80	0,80	0,67	0,48	0,39	0,30
8								0,65	0,64	0,64	0,44	0,40	0,38	0,29
9									0,53	0,52	0,38	0,38	0,34	0,28
9,7										0,50	0,32	0,32	0,31	0,26
10											0,29	0,29	0,29	0,25
11											0,23	0,23	0,23	0,23
12												0,19	0,19	0,19
13													0,15	0,15
14													0,14	0,13
14,8														0,10



### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 50 %

RADIO DE TRAVAIL	LONGUEUR DE LA FLÈCHE PRINCIPALE (m)										FLÈCHETTE 5,1 m			
	2,6	2,8	3,8	4,8	5,8	6,8	7,8	8,8	9,8	10,5	12,4 (10,5+1,9)	13,6 (10,5+3,1)	14,9 (10,5+4,4)	15,6 (10,5+5,1)
1	3,20	3,00	2,65	2,40	2,30	2,10	1,73	1,65	1,55	1,45				
2	3,20	3,20	2,60	2,30	2,09	1,88	1,73	1,55	1,45	1,27	1,00	0,62	0,49	0,30
3			2,60	2,30	1,95	1,70	1,53	1,41	1,26	1,17	1,00	0,53	0,48	0,30
4				1,70	1,65	1,50	1,35	1,30	1,18	1,03	1,00	0,51	0,42	0,30
5					1,10	1,10	1,10	1,00	1,00	0,96	1,00	0,50	0,41	0,30
6						0,80	0,80	0,80	0,80	0,80	0,89	0,49	0,40	0,30
7							0,60	0,60	0,60	0,60	0,67	0,48	0,39	0,30
8								0,48	0,48	0,48	0,44	0,40	0,38	0,29
9									0,40	0,40	0,38	0,38	0,34	0,28
9,7										0,36	0,32	0,32	0,31	0,26
10											0,29	0,29	0,29	0,25
11											0,23	0,23	0,23	0,23
12												0,19	0,19	0,19
13													0,15	0,15
14													0,14	0,13
14,8														0,10

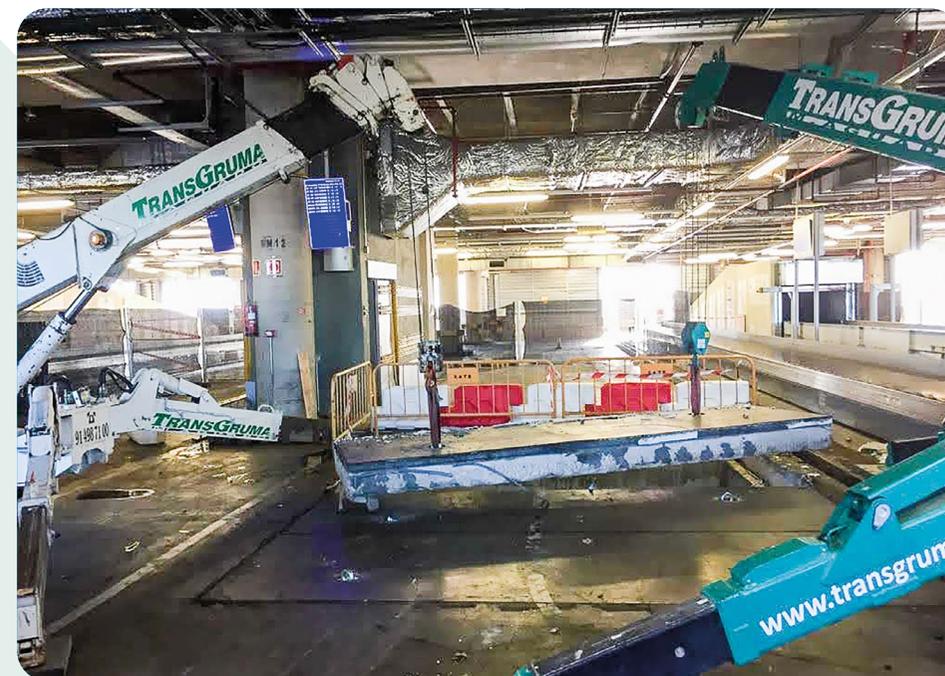




## CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

Le MC50 est une autre de nos mini-grues araignées sur chenilles. Il a une capacité de charge élevée allant jusqu'à 3 t. Vitesse de 3 km / h avec 2 vitesses. Limitation de la zone de travail. Possibilité de fonctionnement via télécommande.

- ✓ Capacité de charge jusqu'à 3 t
- ✓ Moteur diesel ou diesel combiné avec un moteur électrique
- ✓ Jusqu'à 15,54 m de longueur de flèche
- ✓ Longueur du treuil : 87 m (en dessous du niveau de support)
- ✓ Poids : 4.810 kg



LONGEUR DE LA FLÈCHE



CHARGE MAX.



LONGEUR DU TREUIL

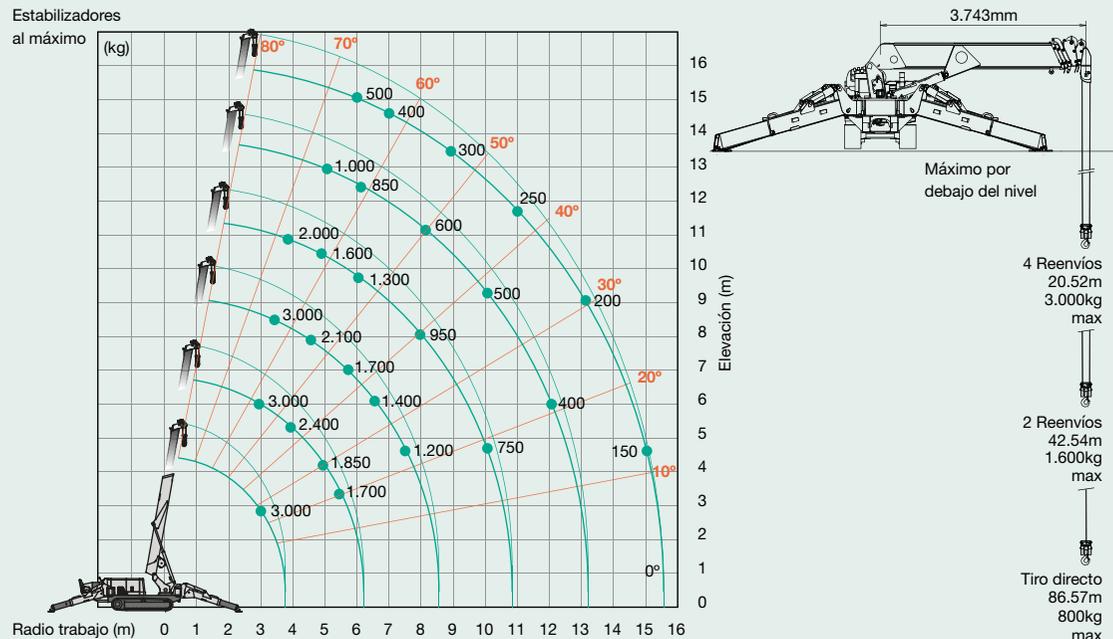


### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 100 %

LONGEUR DE LA FLÈCHE							
1	1+2+3	1+2+3+4		1+2+3+4+5		1+2+3+4+5+6	
3,86-8,65 m Flèche		8,65-10,98 m Flèche		10,98-13,31 m Flèche		13,31-15,54 m Flèche	
*RT (m)	*CC (kg)						
≤3.0	3.000	≤ 4.0	2.000	≤ 5.0	1.000	≤ 6.0	500
3.4	3.000	4.5	1.800	5.5	920	7.0	400
4.0	2.400	5.0	1.600	6.0	850	8.0	350
4.5	2.100	5.5	1.450	7.0	700	9.0	300
5.0	1.850	6.0	1.300	8.0	600	10.0	250
5.5	1.700	7.0	1.100	9.0	550	11.0	250
6.0	1.550	8.0	950	10.0	500	12.0	200
6.5	1.400	9.0	850	11.0	450	13.0	200
7.0	1.300	10.0	750	12.0	400	14.0	150
7.5	1.200	10.8	640	13.1	350	15,45	150
8.4	1.000						

(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge

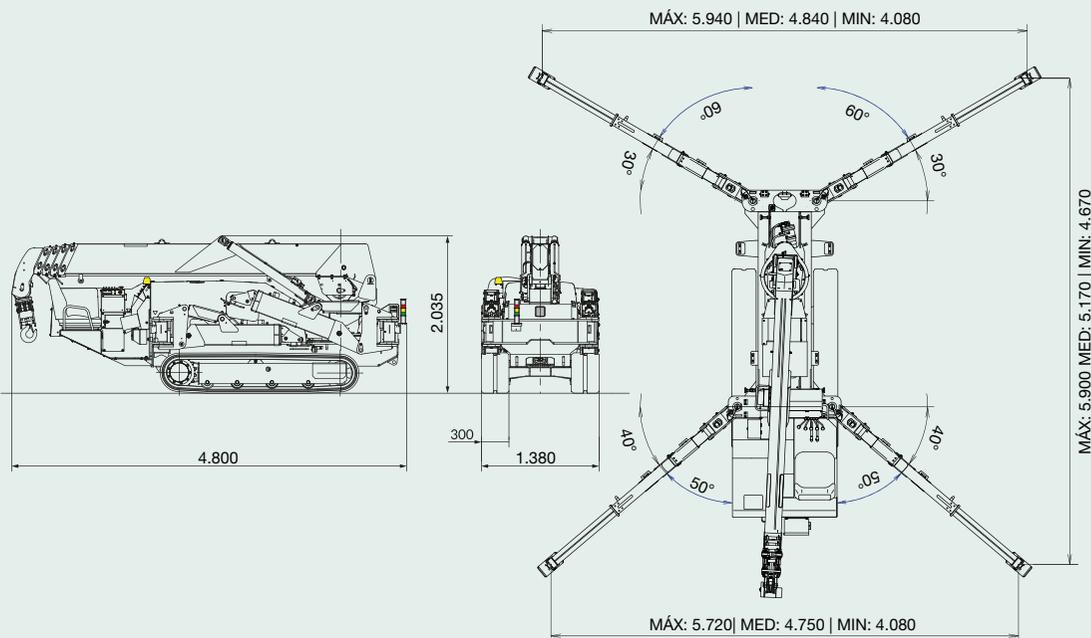
Estabilizadores al máximo



### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 50 %

LONGEUR DE LA FLÈCHE							
1	1+2+3	1+2+3+4		1+2+3+4+5		1+2+3+4+5+6	
3,86-8,65 m Flèche		8,65-10,98 m Flèche		10,98-13,31 m Flèche		13,31-15,54 m Flèche	
*RT (m)	*CC (kg)						
≤3.0	3.000	≤4.0	2.000	≤5.0	1.000	≤6.0	500
3.4	3.000	4.5	1.800	5.5	920	7.0	400
4.0	2.400	5.0	1.600	6.0	850	8.0	350
4.5	2.100	5.5	1.450	7.0	700	9.0	300
5.0	1.850	6.0	1.300	8.0	600	10.0	250
5.5	1.700	7.0	1.050	9.0	520	11.0	250
6.0	1.400	8.0	700	10.0	450	12.0	200
6.5	1.200	9.0	600	11.0	390	13.0	200
7.0	1.050	10.0	450	12.0	300	14.0	150
7.5	850	10.8	390	13.1	250	15.45	150
8.4	630						

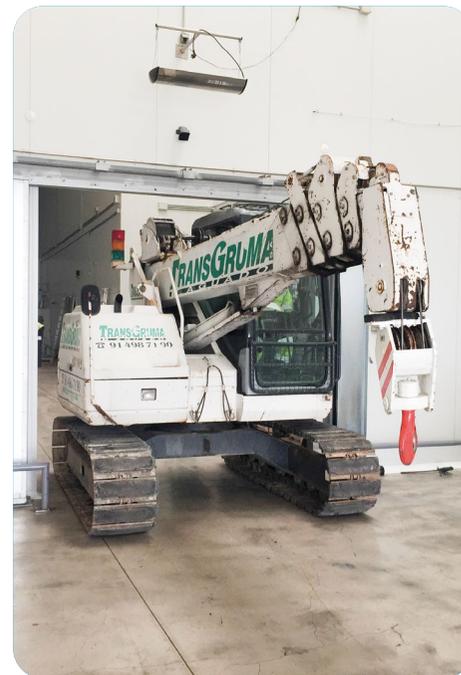
(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge





# MC60

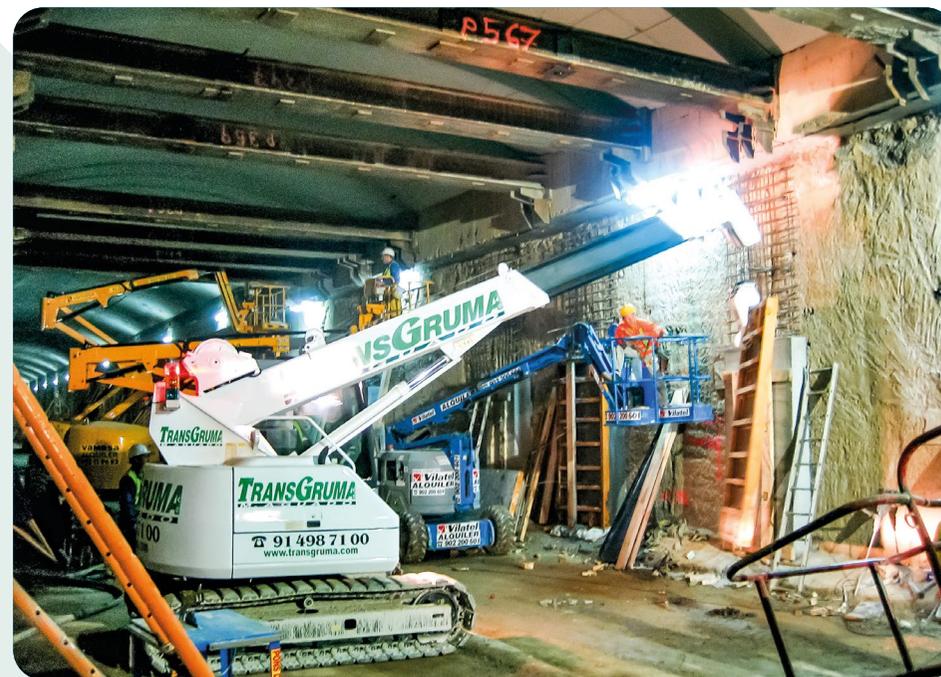
MINI GRUE SUR CHENILLES



## CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

La mini grue MC60 est capable de se déplacer avec une charge suspendue jusqu'à 2 tm.  
Équipement: Chenilles en caoutchouc ou en acier

- ✓ Capacité de charge jusqu'à 4.900 kg
- ✓ Moteur diesel
- ✓ Jusqu'à 15,63 m de longueur de flèche
- ✓ Longueur du treuil : 104 m (en dessous du niveau de support)
- ✓ Vitesse de levage (4 lignes): 27,0 m/min (faible), 39,0 m/min (haute)
- ✓ Pression sur le terrain : 46.8 kPa/cm<sup>2</sup> (0,48 kg/cm<sup>2</sup>)
- ✓ Longueur x largeur des chaînes : 2.235 mm x 450 mm
- ✓ Poids : 9.700 kg



LONGEUR DE LA FLÈCHE



CHARGE MAX.



LONGEUR DU TREUIL



### CHARGE TOTALE ADMISSIBLE

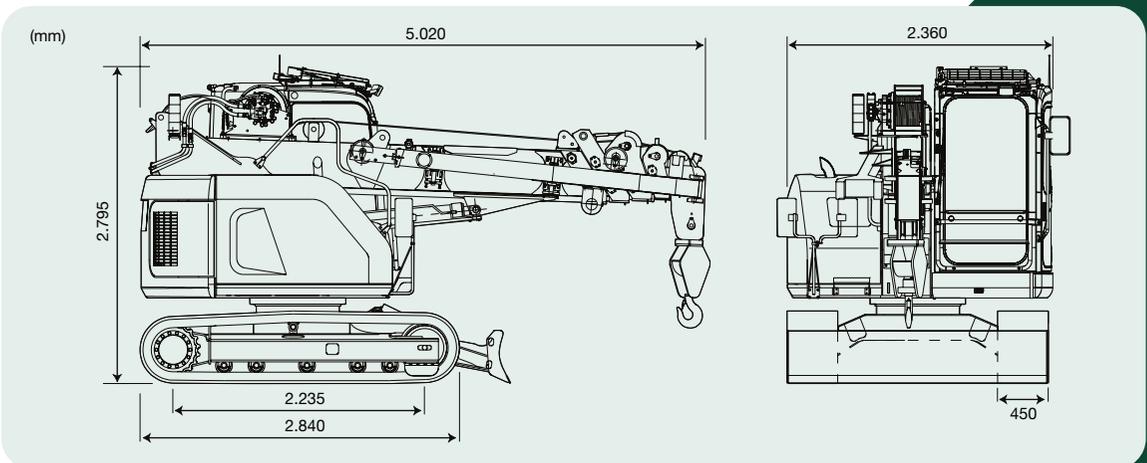
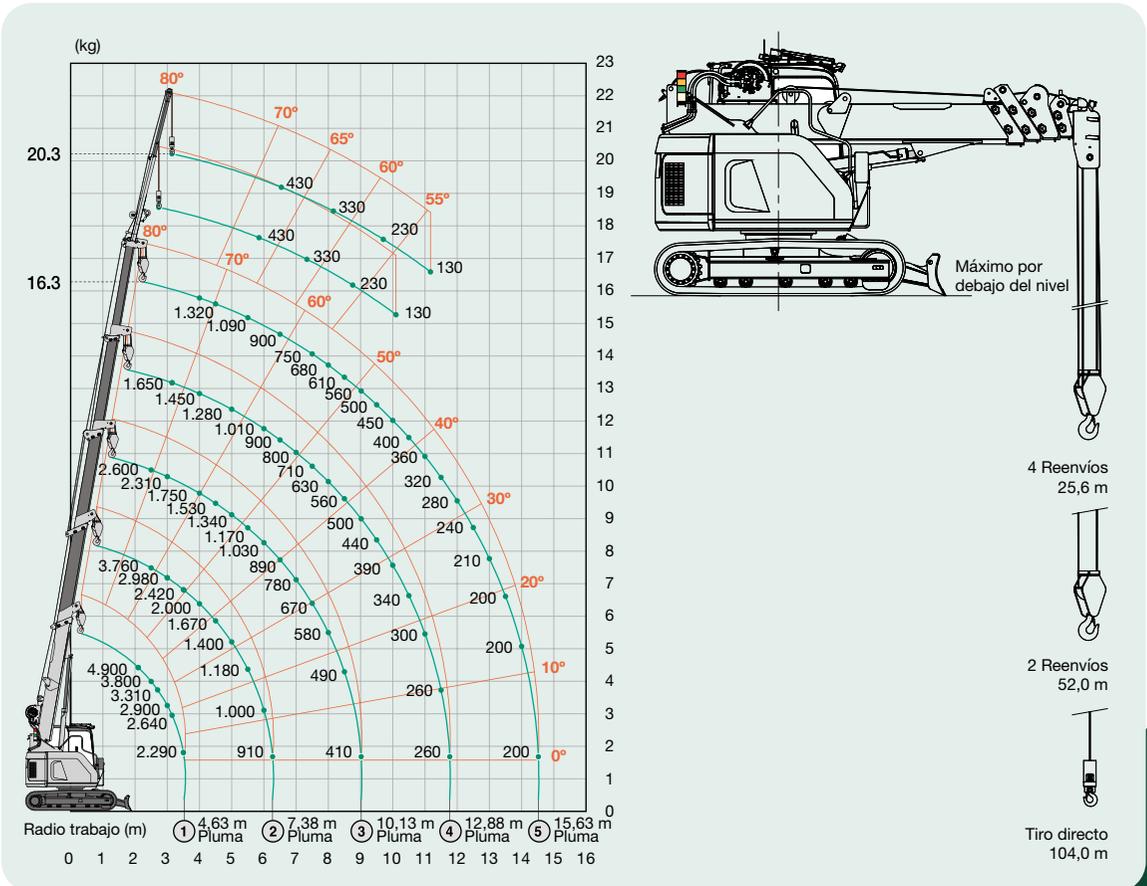
4.63 m FLÈCHE		7.38 m FLÈCHE		10.13 m FLÈCHE		12.88 m FLÈCHE		15,63 m FLÈCHE	
*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)
≤2.0	4.900	≤2.0	4.900	≤2.0	2.600	≤2.0	2.000	≤2.0	
2.5	3.800	2.5	3.760	2.5	2.600	2.5	2.000	2.5	1.400
3.0	2.900	3.0	2.980	3.0	2.310	3.0	2.000	3.0	1.400
3.5	2.290	3.5	2.420	3.5	2.010	3.5	1.890	3.5	1.400
4.0		4.0	2.000	4.0	1.750	4.0	1.650	4.0	1.400
4.5		4.5	1.670	4.5	1.530	4.5	1.450	4.5	1.320
5.0		5.0	1.400	5.0	1.340	5.0	1.280	5.0	1.200
6.0		6.0	1.000	6.0	1.030	6.0	1.010	6.0	990
7.0		7.0		7.0	780	7.0	800	7.0	820
8.0		8.0		8.0	580	8.0	630	8.0	680
9.0		9.0		9.0	410	9.0	500	9.0	560
10.0		10.0		10.0		10.0	390	10.0	450
11.0		11.0		11.0		11.0	300	11.0	360
12.0		12.0		12.0		12.0		12.0	280
13.0		13.0		13.0		13.0		13.0	210
14.0		14.0		14.0		14.0		14.0	200
14.52		14.52		14.52		14.52		14.52	200

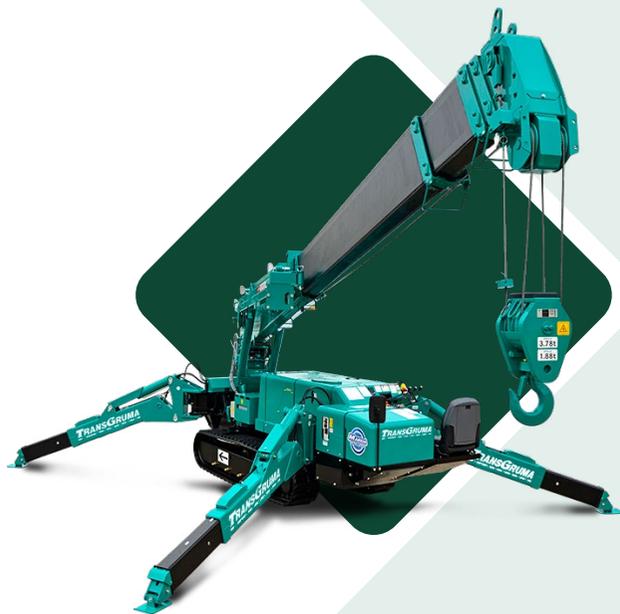
(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge

### PICK & CARRY

4.63 m Pluma		7.38 m Pluma		10.13 m Pluma	
*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)
≤2.0	2.000	≤2.0	2.000	≤2.0	1.400
2.5	2.000	2.5	2.000	2.5	1.400
3.0	1.670	3.0	1.700	3.0	1.360
3.5	1.330	3.5	1.380	3.5	1.170
		4.0	1.140	4.0	1.020
		4.5	960	4.5	890
		5.0	810	5.0	770
		5.5	690	5.5	680
		6.0	590	6.0	590
		6.27	540	6.27	550
				6.5	510
				7.0	440
				7.5	380
				8.0	320
				8.5	270
				9.0	230

(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge





# MC70 JIB

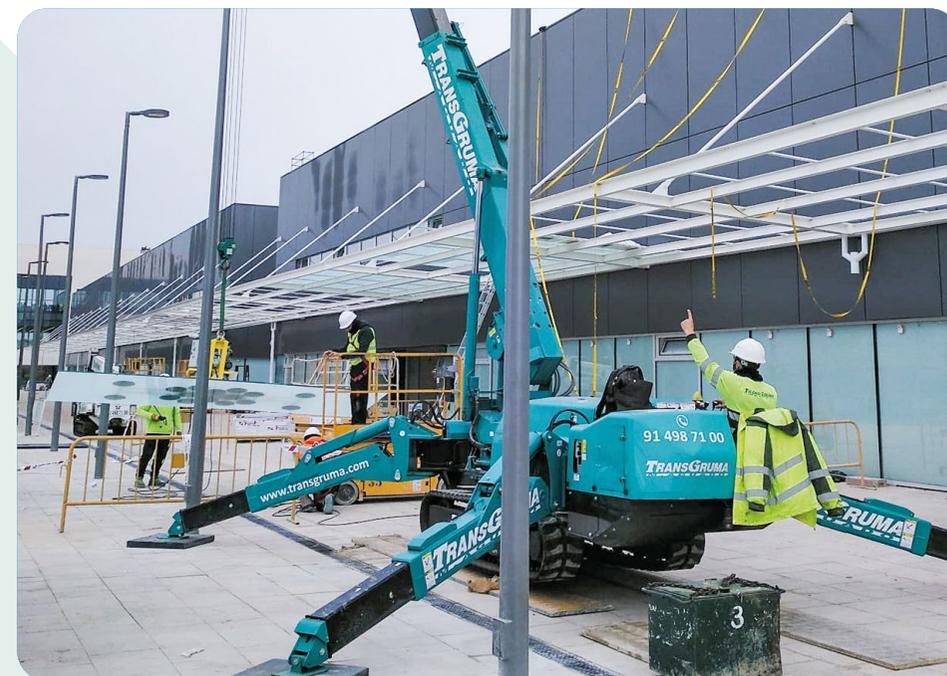
MINI GRUE



## CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE

La mini-grue MC70 JIB est une grue avec une capacité de levage jusqu'à 3,83 t. Il comprend un JIB qui permet d'augmenter la longueur totale de la flèche de 16,8 m à 20,7 m.

- ✓ Moteur diesel ou diesel combiné avec un moteur électrique
- ✓ Jusqu'à 20,7 m de longueur de flèche avec JIB
- ✓ Longueur du treuil : 82 m (en dessous du niveau de support)
- ✓ Avec une fléchette conçue pour la pose des vitres
- ✓ Possibilité de la gérer avec une télécommande
- ✓ Poids : 5.600 kg (5.750 avec JIB)



LONGEUR DE LA FLÈCHE



CHARGE MAX.



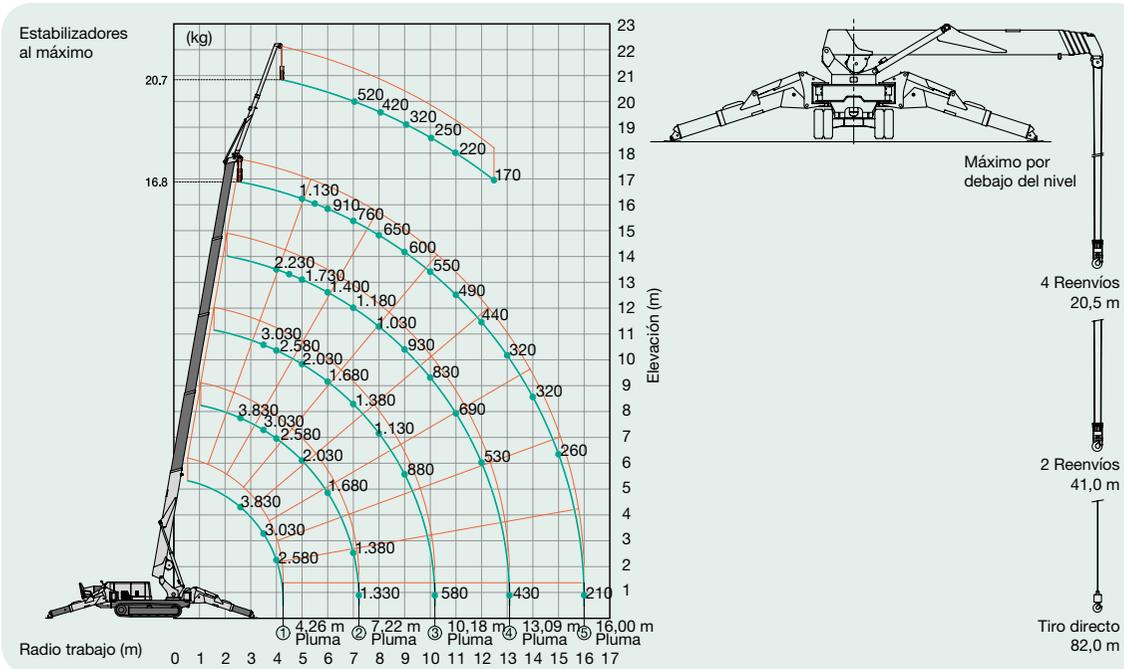
LONGEUR DU TREUIL



### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 100 %

LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE	
1	1+2	1+2+3	1+2+3+4	1+2+3+4+5	1+2+3+4+5+JIB				
4,735 m / 7,695 m		10,655 m		13,565 m		16,475 m		20,7 m	
*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)
≤2,6	3.830	≤3,3	3.030	≤4,0	2.230	≤5,0	1.130	7	520
3,5	3.030	4,0	2.580	4,5	1.930	5,5	980	8	420
4,0	2.580	5,0	2.030	5,0	1.730	6,0	910	9	320
5,0	2.030	6,0	1.680	6,0	1.400	7,0	760	10	250
6,0	1.680	7,0	1.380	7,0	1.180	8,0	650	11	220
7,0	1.380	8,0	1.130	8,0	1.030	9,0	600	12,5	170
7,25	1.330	9,0	880	9,0	930	10,0	550		
		10,2	580	10,0	830	11,0	490		
				11,0	690	12,0	440		
				12,0	530	13,0	380		
				13,1	430	14,0	320		
						15,0	260		
						16,0	210		

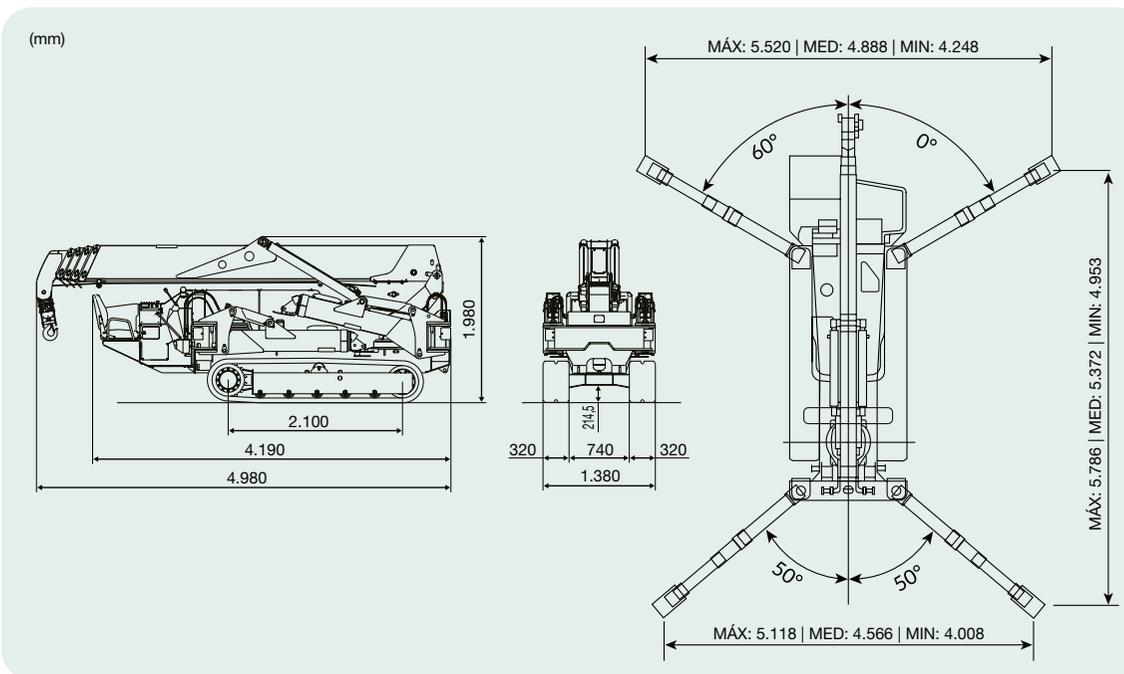
(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge



### DIAGRAMME DE CHARGE, STABILISATEURS DÉPLOYÉS À 50 %

LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE		LONGEUR DE LA FLÈCHE	
1	1+2	1+2+3	1+2+3+4	1+2+3+4+5	1+2+3+4+5+JIB				
4,735 m / 7,695 m		10,655 m		13,565 m		16,475 m		20,7 m	
*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)	*RT (m)	*CC (kg)
≤2,7	3.830	≤3,5	3.030	≤4,0	2.230	≤5,0	1.130	7	520
3,5	3.030	4,0	2.580	4,5	1.830	5,5	980	8	420
4,0	2.580	5,0	1.880	5,0	1.630	6,0	910	9	320
5,0	1.180	6,0	1.430	6,0	1.330	7,0	730	10	250
6,0	1.430	7,0	1.130	7,0	1.080	8,0	630	11	220
7,0	1.160	8,0	880	8,0	880	9,0	550	12,5	170
7,25	1.120	9,0	740	9,0	730	10,0	480		
		10,2	490	10,0	530	11,0	430		
				11,0	480	12,0	380		
				12,0	430	13,0	330		
				13,1	330	14,0	280		
						15,0	220		
						16,0	180		

(\*) RT= Radio de travail / CC= Capacité de charge





# SPJ315

PLATEFORME ÉLEVATRICE LÉGÈRE



## CARACTERÍSTICAS DE LA MÁQUINA

Plate-forme élévatrice de personnel montée sur chenilles capable de soulever 225 kg (2 opérateurs + matériel) sans limitation dans toute la zone de travail. De taille compacte, seulement 78 cm de large en position de transport (avec le panier enlevé).

Cette plate-forme à chenilles est équipée d'une radiocommande filaire pour contrôler le mouvement et la stabilisation qui assure une sécurité maximale pour l'opérateur.

- ✓ Hauteur max de travail 15 m
- ✓ Portée max. latérale de 7 m
- ✓ Hauteur max depuis le panier 12,95 m
- ✓ Dimensions du panier 1.400 x 700 x 1.100 mm

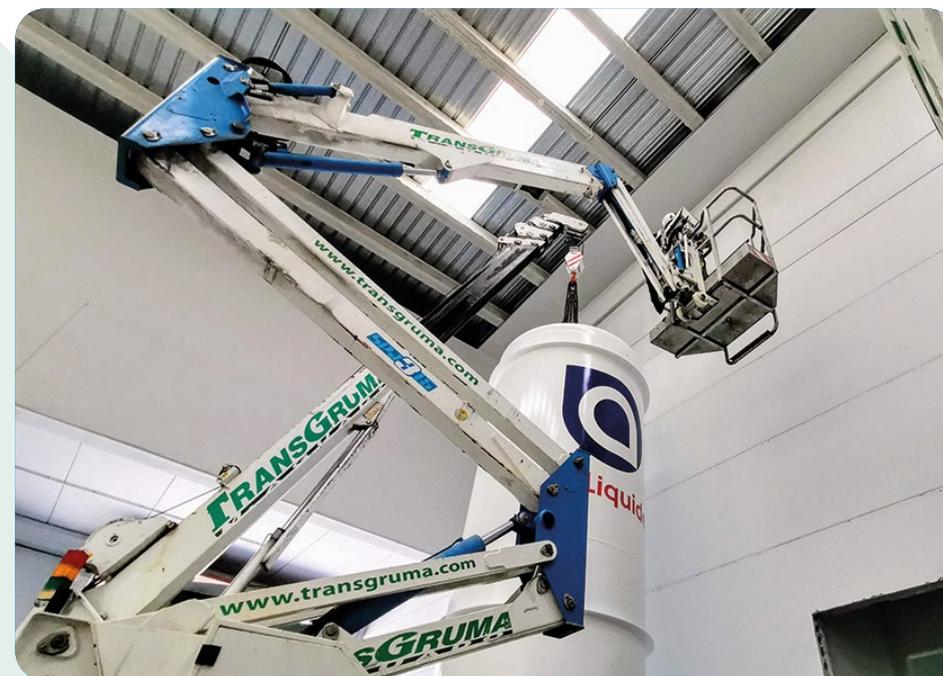
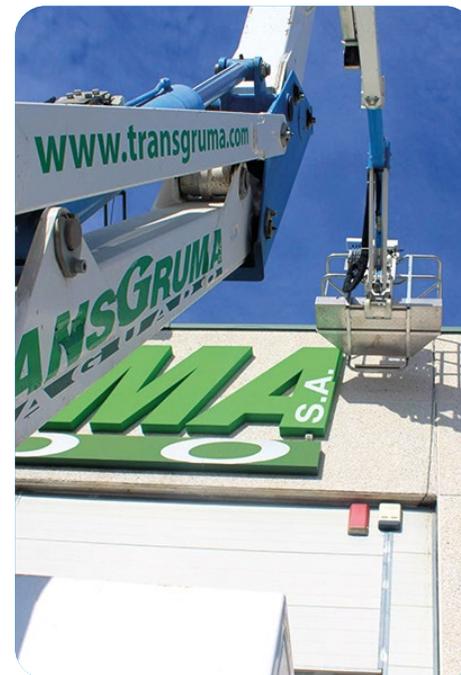
HAUTEUR MAX. DE TRAVAIL



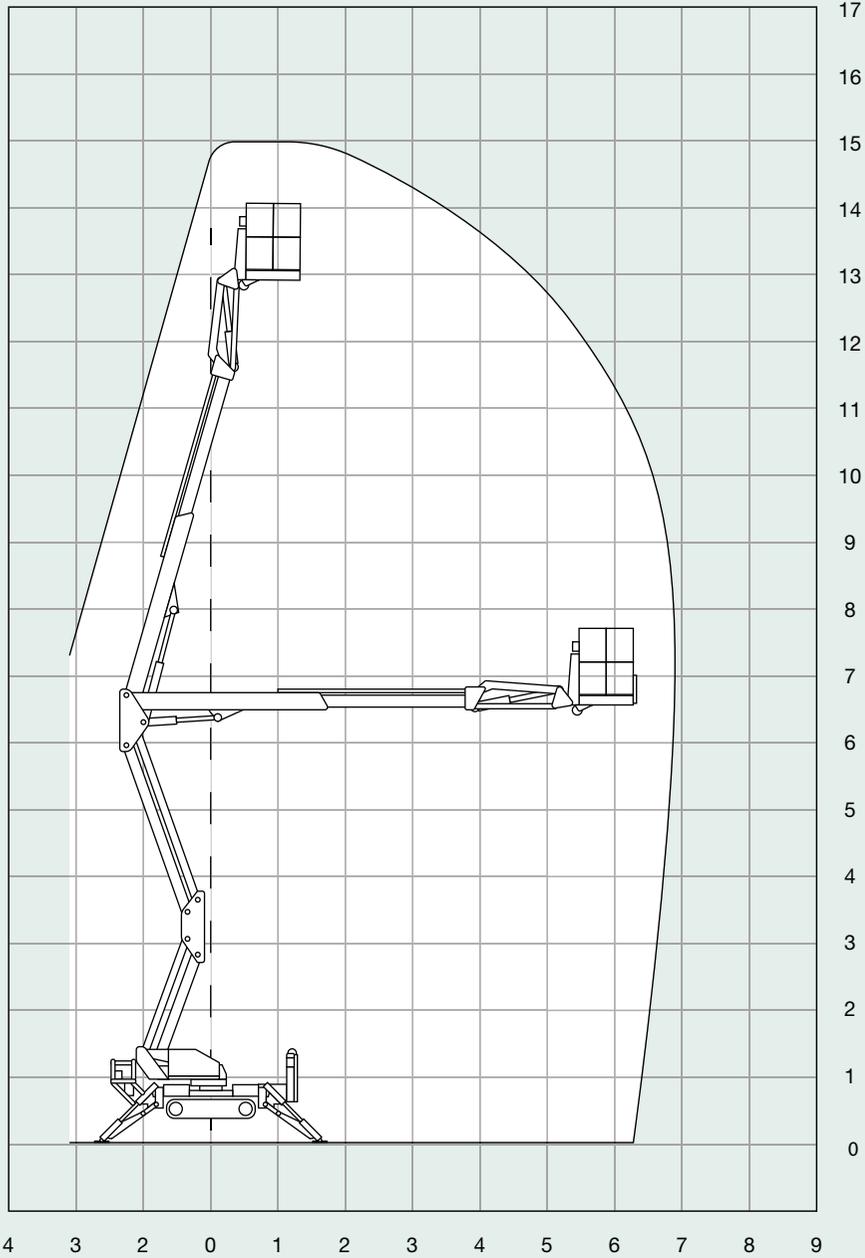
PORTÉE MAX. LATÉRALE



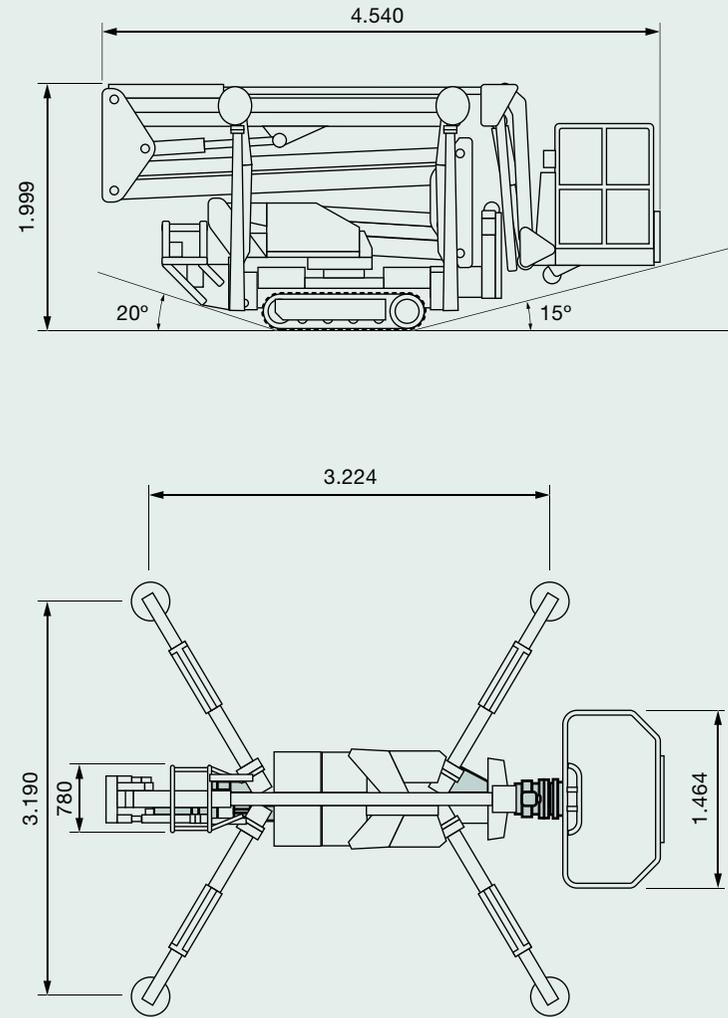
CHARGE MAX.



(m)



(mm)





#### SIÈGE SOCIAL

C/ Palier, 12-14 (Pol. Ind. El Portillo)  
28914 Leganés (Madrid) - ESPAGNE

+34 91 498 71 00

#### TRANSGRUMA FRANCE

##### Serv. Técnico-Commercial

+33 (0) 788 06 15 97

commercial@transgruma.com

##### Resp. Administration

+33 (0) 642 81 20 23

gestion.fr@transgruma.com

transgruma@transgruma.com

@gruas.transgruma

@transgruma

linkedin.com/in/transgruma-france

